

## ***II ENCUENTROS INTERDISCIPLINARIOS CHINA-ARGENTINA***

**24 y 25 de octubre de 2022**

Los *Segundos Encuentros Interdisciplinarios China-Argentina* tienen como principal objetivo el de reunir a investigadores/as de instituciones académicas de ambos países para compartir y difundir sus investigaciones en diálogo o en vínculo entre ambas partes. El año pasado, los *Encuentros Interdisciplinarios China-Argentina* se organizaron con el propósito de incentivar la promoción científica y cooperación entre los dos países en torno a distintas disciplinas, tales como la sociología, antropología, historia, literatura, arte, psicología y economía, entre otras. Este año, proponemos fortalecer la cooperación científica con especial foco en investigaciones en el área de Historia, Literatura, Lingüística y Biodiversidad urbana. La sede virtual del evento es el Laboratorio de Investigación en Ciencias Humanas (LICH), Universidad de San Martín.

Los *II Encuentros Interdisciplinarios China-Argentina* se llevarán a cabo los días lunes 24 y martes 25 de octubre, de 8:30 a 11:30 am hora de Argentina/ 19:30 a 22:30 hora de China.

Organizan:

Verónica Giordano, Investigadora del CONICET con sede en el Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe (IEALC)/UBA.

[vgiordano@sociales.uba.ar](mailto:vgiordano@sociales.uba.ar)

Ana Carolina Hosne, Investigadora del CONICET con sede en Laboratorio de Investigación en Ciencias humanas (LICH), Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín (UNSAM).

[ahosne@unsam.edu.ar](mailto:ahosne@unsam.edu.ar)

Las/os expositoras/es recibirán el link de acceso a la sala Zoom vía email

Para asistir al evento como oyente es necesario inscribirse previamente en este [link](https://docs.google.com/forms/d/1kY67Z4d2Uvp4J4AkIwtwBBCt0jQtU9jlZrjfJt9OX1A/edit):  
<https://docs.google.com/forms/d/1kY67Z4d2Uvp4J4AkIwtwBBCt0jQtU9jlZrjfJt9OX1A/edit>

## **PROGRAMA**

### **24 de octubre**

**8:30-8:40 Presentación y bienvenida**

**Mesa 1: Historia contemporánea**

Modera: Mónica Ni (CONICET/UNSAM-LICH)

**8:40 - 9:00:** Brenda Rupar (CONICET/UNQUI): “Viajes y delegaciones a la República Popular China. Reflexiones sobre su impacto en Argentina (1950-1976)”

**9:00 - 9:20:** Jingting Felisa Zhang (Shanghai International Studies University): “Textura de la memoria. Emociones y trauma en la Masacre de Nanjing”

**9:20 - 9:40:** Preguntas y discusión

**Pausa de 10 minutos**

**Mesa 2: Las Humanidades entre los mundos europeos y chinos (siglos XVII-XVIII)**

Modera: Luciana Denardi (CONICET/IDAES-UNSAM)

**9:50 - 10:10:** Wu Rongqiao (Universidad de Estudios Extranjeros de Guangdong): "Retórica visual en la pintura de los literatos y la emblemática española del Siglo XVIII"

**10:10 - 10:30:** Ren Le (Universidad de Sichuan) y Ana Carolina Hosne (CONICET/LICH-UNSAM): “Primeras transmisiones sobre la educación de la Europa moderna en China: el *Xixue Fan* 西学凡 de Giulio Aleni SJ (1623)”

**10:30-10:50:** Preguntas y discusión

### **25 de octubre**

**Mesa 3: Prosa y poesía entre China y Argentina**

Modera: Verónica Flores (CONICET/USAL/UBA)

**8:30 - 8:50:** Long Minli (Xi'an International Studies University): “Intercambios literarios entre China y Argentina (2012-2022)”

**8:50 - 9:10:** Miguel Angel Petrecca (Beijing Language and Culture University): “El problema de la tradición, la identidad y la lengua en la poesía china contemporánea”

**9:10 – 9:30:** Preguntas y discusión

#### **Mesa 4: Análisis del discurso**

Modera: María Florencia Sartori (CONICET/CELES-UNSAM)

**9:30 - 9:50:** Song Bing (Southwest University of Science and Technology): "Evolución e Influencia de la Jerga de Internet en china desde una Perspectiva Sociocultural"

**9:50 - 10:10:** Li Feifei (University of Electronic Science and Technology of China): "Strategies on the expression of negation in Chinese and Spanish"

**10:10-10:30:** Preguntas y discusión

#### **Mesa 5: Biodiversidad urbana**

Modera: Néstor Restivo (Revista Dangdai/UBA/CARI)

**10:30 -10:50:** He Mengting (Southwest University of Science and Technology) "Biocultural Diversity from the Historical Ecology Perspective: a study of Urban Green Space in Buenos Aires"

**10:50 - 11:10:** Jeremías Puentes (CONICET/UNLP): "El conocimiento botánico local vinculado a las plantas medicinales y alimenticias comercializadas en sectores de inmigrantes chinos en el área urbana de Buenos Aires, Argentina"

**11:10 - 11:30: Discusión y debate. Palabras de cierre.**

## 第二届中阿跨学科线上学术交流会议

第二届中阿跨学科会议旨在汇聚两国学术领域的研究人员，通过对话交流来分享、传播他们的研究成果。去年，第一届中阿跨学科会议围绕社会学、人类学、历史、文学、艺术、心理学和经济学等学科，与会人员开展对话，促进了两国学术领域的交流与合作。今年，我们将聚焦历史、文学、语言学和城市生物多样性等领域的研究，继续深化学术交流与合作。

活动的线上会场：圣马丁大学人文科学实验室 (LICH)。

第二届中阿跨学科会议将于 10 月 24 日星期一和 10 月 25 日星期二举行，阿根廷时间上午 8:30 至上午 11:30 / 中国时间晚上 7:30 至 10:30。

## 会议的负责人:

Verónica Giordano 阿根廷國家科學研究院(CONICET)研究员 /布宜诺斯艾利斯大学拉丁美洲和加勒比研究所研究员 (IEALC)。

[vgiordano@sociales.uba.ar](mailto:vgiordano@sociales.uba.ar)

侯安娜 (Ana Carolina Hosne) 阿根廷国家科学研究院(CONICET)研究员 /  
圣马丁大学人文科学研究实验室(LICH)研究员。

[ahosne@unsam.edu.ar](mailto:ahosne@unsam.edu.ar)

本次会议将使用视频会议软件 Zoom, 发言人会通过电子邮件收到 Zoom 会议频道链接。

对会议感兴趣的听众需提前点击此链接预约登记:

<https://docs.google.com/forms/d/1kY67Z4d2Uvp4J4AkIwtwBBCt0jQtU9jlZrjfJt9OX1A/edit>

## 会议日程

### 十月二十四日

**晚上 7:30-7:40 开幕式**

**晚上 7:40-8:40 “当代历史”**

分论坛主持人: Mónica Ni (CONICET/LICH-UNSAM, 阿根廷)

**7:40 - 8:00** Brenda Rupar (CONICET/UNQUI, 阿根廷): “前往中国的代表团及旅行,  
对阿根廷的影响反思 (1950-1976)”

**8:00 – 8:20** 张婧亭 (上海外国语大学): “记忆的纹理: 南京大屠杀的情感与创伤”

**8:20-8:40 提问时间**

**休息 10 分钟**

**晚上 8:50 - 9:50 “欧洲与中国人文学科 (XVII-XVIII 世纪) ”**

分论坛主持人: Luciana Denardi (CONICET/IDAES-UNSAM, 阿根廷)

**8:50 - 9:10** 伍榕桥 (广东外语外贸大学): “十八世纪的文人画与西班牙图绘文学  
中的视觉修辞”

**9:10 - 9:30:** 任乐 (四川大学) 和侯安娜 (CONICET/LICH-UNSAM, 阿根廷): “近  
代早期欧洲教育在明末清初中国的传播: 以艾儒略《西学凡》为例”

**9:30 – 9:50: 提问时间**

## 十月二十五日

### 晚上 7:30 - 8:30: “阿中诗歌与散文”

分论坛主持人: Verónica Flores (CONICET/USAL/UBA, 阿根廷)

**7:30 – 7:50:** 龙敏利(西安外国语大学): “中国文学与阿根廷文学交流(2012-2022)”

**7:50 - 8:10:** Miguel Angel Petrecca (北京语言大学): “当代中国诗歌的传统、身份和语言问题”

**8:10 – 8:30:** 提问时间

### 晚上 8:30 - 9:30: “语篇分析”

分论坛主持人: María Florencia Sartori (CONICET/CELES-UNSAM, 阿根廷)

**8:30 - 8:50:** 宋兵 (西南科技大学): “社会文化学视阈下中国网络语言流变与影响”

**8:50 - 9:10:** 李菲菲(电子科技大学): “汉语和西班牙语否定表达策略的比较研”

**9:10 - 9:30:** 提问时间

### 晚上 9:30 - 10:30: “城市生物多样性”

分论坛主持人: Néstor Restivo (当代杂志/UBA/CARI, 阿根廷)

**9:30 - 9:50:** 何梦庭(西南科技大学): “历史生态学视角下的生物文化多样性: 布宜诺斯艾利斯的城市绿地研究”

**9:50 - 10:10:** Jeremías Puentes (CONICET/UNLP, 阿根廷): “阿根廷布市范围内, 对于中国移民社区销售的药用和保健植物的植物学探究”

**10:10-10:30:** 提问时间。会议结束。